



Číslo zmluvy: A12132545 Počet SIM kariet na zmluvu: 1
 Názov predajného miesta: ELKO COMPUTERS PRIEVIDZA, spol. s r.o. Kód: ID046DSP01
 Meno a priezvisko predajcu: Pánis Ivan Identifikátor (CN): 0002297653
 Poznámka: N_FLTE_24m_26072017

Dátum: 4. 4. 2018

Zmluva o poskytovaní verejných služieb cez pevné pripojenie

(ďalej len "Zmluva") uzavretá podľa § 44 zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách medzi

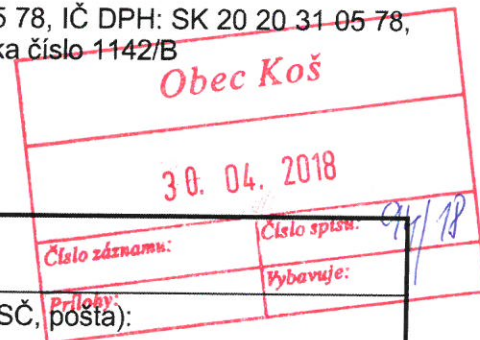
spoločnosťou **Orange Slovensko, a. s.**

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B

(ďalej len "spoločnosť Orange")

a

účastníkom (ďalej len "účastník" alebo "Účastník"): Právnická osoba



Meno, priezvisko, titul / Obchodné meno / Názov: Obec Urad Koš	
Trvalý pobyt / Sídlo / Miesto podnikania (mesto / obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): Okružná 274, Koš, 97241 Koš	
Telefónne číslo (aj s predvoľbou): 0905627030	Fax (aj s predvoľbou): -
E-mail:	Iná uzatvorená zmluva s Orange Slovensko, a. s.: áno
Číslo a platnosť OP / pasu:	Štátne občianstvo:
Rodné číslo / IČO: 00318213	IČ DPH / DIČ*:
Spôsob platby:	
Štatutárny zástupca: Závadinka Štefan	
Rodné číslo: 530507/273	Číslo a platnosť OP / pasu / preukazu p. na pobyt: EA651825 24.06.2019
Kontaktná osoba pre komunikáciu a zasielanie ID kódu / hesiel v SMS / MMS (Meno, priezvisko, telefón):	

*) IČ DPH vyplní účastník, ak mu IČ DPH bolo pridelené, DIČ vyplní účastník, ak mu nebolo pridelené IČ DPH a zároveň mu bolo pridelené DIČ.

Prílohy:
Dokumenty k nahliadnutiu:

Článok 1

Účastník týmto žiada o pripojenie SIM karty na verejnú sieť spoločnosti Orange umožňujúcu prenos hlasovej a / alebo dátovej komunikácie prostredníctvom pevného pripojenia, ktorá bude vložená do koncového telekomunikačného zariadenia umiestneného v nasledovnej Odbernej jednotke:

1) Adresa Odbernej jednotky:

Vit'azstva 41, 97241 Koš

GPS súradnice: ,

Pokiaľ sa strany Zmluvy nedohodli výslovne inak, Odbernou jednotkou sa rozumie spravidla jeden byt alebo kancelária (kancelárie) využívaná účastníkom a nachádzajúca sa na adrese Odbernej jednotky. Adresu možno určiť tiež takým spôsobom, že sa uvedú len GPS súradnice bez ostatných údajov, pričom v takom prípade sa za Odbernú jednotku považuje nehnuteľnosť (resp. jej časť ako napr. byt alebo kancelárske priestory patriaca alebo užívaná Účastníkom) nachádzajúca sa na uvedených GPS súradniciach.

Číslo účastníka: 0002297653

1 / 4



31657071

Účastník žiada o aktiváciu účastníckeho programu: **Firemný 4G internet Optimal**

Telefónne číslo / SN: 0463918096

Číslo SIM karty: 8942101

Doplnkové služby:

Účastník zaškrtnutím políčka v tomto riadku žiada o poskytnutie služby Inštalácia zariadenia v Odbernej jednotke.

Článok 2

Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú Všeobecné podmienky spoločnosti Orange Slovensko, a. s. na poskytovanie verejných elektronických komunikačných služieb cez pevné pripojenie (ďalej len "Všeobecné podmienky"), Cenník verejných elektronických komunikačných služieb cez pevné pripojenie (ďalej tiež ako "Cenník") a príloha k Zmluve s názvom "Súhlasy". Aktuálne Všeobecné podmienky a Cenník sú zverejnené na www.orange.sk. Súčasťou Zmluvy sú aj ďalšie právne a iné dokumenty, pokiaľ to vyplýva z niektorého z dokumentov uvedených v predchádzajúcej vete alebo ak majú charakter dodatku k Zmluve alebo ak to vyplýva priamo z ich obsahu. Zmluva je vyhotovená dvojmo, jedno vyhotovenie pre spoločnosť Orange a jedno vyhotovenie pre účastníka. Účastník podpisom tejto Zmluvy dáva spoločnosti Orange súhlas na zasielanie informácií, výziev, upomienok, hesiel, kódov a iných údajov týkajúcich sa poskytovania služieb podľa tejto Zmluvy vrátane údajov dôverného charakteru na v tejto Zmluve uvedené telefónne číslo alebo e-mailovú adresu uvedenú v tejto Zmluve. Účastník a spoločnosť Orange sa dohodli, že pojmy používané v Zmluve majú rovnaký význam, aký majú tieto pojmy v zmysle Všeobecných podmienok, ktoré sú súčasťou Zmluvy, pokiaľ nie je v niektorej časti Zmluvy výslovne stanovené inak alebo iný význam týchto pojmov nevyplýva priamo z ustanovení tejto časti Zmluvy.

Článok 3

Uvedením údajov pre spôsob platby formou Inkasa a podpisom tejto Zmluvy účastník dáva spoločnosti Orange súhlas na inkasovanie účastníkoví vyúčtovaných platieb z uvedeného účtu účastníka formou inkasa. Zároveň účastník, ktorého údaje názov banky, kód banky a číslo účtu sú uvedené v tejto Zmluve, týmto dáva spoločnosti Orange súhlas na spracúvanie jeho osobných údajov uvedených v tejto Zmluve za účelom zabezpečenia platby za plnenia poskytnuté mu spoločnosťou Orange formou Inkasa vrátane ich poskytnutia banke, ktorá vedie účet uvedený v tejto časti Zmluvy. Súhlas účastníka platí na dobu platnosti tejto Zmluvy, pokiaľ ho účastník neodvolá skôr spôsobom podľa nasledujúcej vety. Účastník je oprávnený kedykoľvek počas platnosti tejto zmluvy písomnou formou odvolať svoj súhlas na spracúvanie osobných údajov podľa predchádzajúcich viet.

Článok 4

1. Účastník si je vedomý, že jeho povinnosťou je disponovať takými právami, aby bol oprávnený uzavrieť túto Zmluvu a plniť svoje povinnosti z nej vyplývajúce. Účastník vyhlasuje a svojím podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že je oprávnený uzavrieť túto Zmluvu vrátane jej prípadných príloh a ostatných súčastí v dohodnutom znení, najmä však, že má také práva k Odbernej jednotke, ktorej adresa je uvedená v článku 1 tejto Zmluvy, ktoré ho oprávňujú dohodnúť v súlade s ustanoveniami Zmluvy zriadenie pripojenia SIM karty na sieť spoločnosti Orange podľa tejto Zmluvy, a ktoré ho oprávňujú zaviazat' sa na plnenie ostatných povinností podľa tejto Zmluvy a ktoré ho oprávňujú aj tieto povinnosti plniť. Účastník a spoločnosť Orange sa dohodli, že v prípade, ak Účastník nie je oprávnený uzavrieť túto Zmluvu, spoločnosti Orange vznikne voči účastníkovi právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške tristotridsať eur (za každú Odbernú jednotku uvedenú v Zmluve, ku ktorej nemá práva, ktoré účastníka oprávňujú zaviazat' sa na plnenie podľa tejto Zmluvy), pričom týmto nie je dotknuté právo spoločnosti Orange voči účastníkovi na náhradu škody spôsobenej porušením jeho povinnosti disponovať všetkými právami, ktoré ho oprávňujú uzavrieť túto Zmluvu alebo jej niektorú časť.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak účastník poruší svoju povinnosť uvedenú v článku 13 bod 2 písm. f) Všeobecných podmienok (účastník poruší svoju povinnosť tým, že bude využívať aktivovanú SIM kartu vloženú do koncového telekomunikačného zariadenia mimo Odbernej jednotky uvedenej v čl. 1 tejto Zmluvy a to bez ohľadu na skutočnosť, či takéto využívanie SIM karty bude dočasné alebo len prechodné) je účastník povinný uhradiť spoločnosti Orange zmluvnú pokutu vo výške sto eur. Účastník je povinný uhradiť dohodnutú zmluvnú pokutu opakovane – za každé jednotlivé porušenie. Jednotlivým porušením sa na účely tejto Zmluvy rozumie uskutočnenie akéhokoľvek hovoru, dátového prenosu alebo iné užitie služby (bez ohľadu na dĺžku trvania hovoru, prenosu dát alebo iného užitia služieb ako aj bez ohľadu na to, či pôjde o prijímanie hovoru alebo jeho iniciovanie) prostredníctvom ktorejkoľvek zo SIM kariet (ak bolo na základe tejto Zmluvy aktivovaných viac SIM kariet), na ktorej je aktivovaná služba podľa tejto Zmluvy z koncového telekomunikačného zariadenia umiestneného mimo Odbernej jednotky, ktorá je uvedená v článku 1 tejto Zmluvy.
3. Požadovaním uhradenia zmluvnej pokuty podľa ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy ani jej uhradením nezaniká povinnosť účastníka dodržiavať všetky ustanovenia Zmluvy a Všeobecných podmienok vrátane povinnosti, pre ktorú vznikol spoločnosti Orange nárok na uhradenie zmluvnej pokuty. Nárok na náhradu škody v plnom rozsahu nie je požadovaním ktorejkoľvek zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy alebo jej uhradením dotknutý.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ustanovenia tejto Zmluvy sa vzťahujú na každú z Odberných jednotiek uvedených v tejto Zmluve samostatne (pokiaľ ich je v článku 1 uvedených viac).

Článok 5

Účastník označením položky "Súhlas udeľujem" súhlasí s tým, aby spoločnosť Orange a ňou písomne poverení sprostredkovatelia spracúvali jeho osobné údaje v rozsahu: pridelené telefónne číslo (príp. SN), meno, priezvisko, titul, adresa, fakturačná adresa, adresa odbernej jednotky, označenie poskytovaných služieb, údaje o využívaní, potrebe a fakturácii služieb, vrátane prevádzkových údajov, na marketingové účely, najmä pre účely vývoja nových služieb, vrátane služieb s pridanou hodnotou a ich uvedenia na trh ako aj pre vypracovanie individuálnych ponúk nových tovarov a služieb spoločnosti Orange. Tento súhlas sa udeľuje na dobu trvania zmluvných vzťahov účastníka so spoločnosťou Orange a obdobie 1 roku po ukončení posledného zmluvného vzťahu. Účastník môže svoj súhlas kedykoľvek odvolať. Poučenie účastníka o spracúvaní osobných údajov, o spôsobe odvolania tohto súhlasu, ako aj ďalšie súvisiace informácie sú uvedené v príslušných ustanoveniach Všeobecných podmienok, prípadne na web stránke www.orange.sk.

Súhlas udeľujem

Súhlas odmietam



Článok 6

1. Sprístupnenie Služieb účastníkovi vykoná spoločnosť Orange aktivovaním pridelenej SIM karty / SIM kariet v Sieti bez zbytočného odkladu po uzatvorení Zmluvy a po uhradení aktivačného poplatku podľa platného Cenníka účastníkom, spravidla do 24 hodín. Účastník uhradí aktivačný poplatok v cene podľa Cenníka, pokiaľ medzi účastníkom a spoločnosťou Orange nie je dohodnuté inak.
2. Ceny Služieb a súvisiacich plnení sú uvedené v platnom Cenníku. Tarifkácia je realizovaná v minútach, sekundách, prenesených kilobytoch alebo v iných jednotkách v zmysle informácií uvedených v Cenníku. V Cenníku sú uvedené aj: údaje o bezplatných službách a o službách, za ktoré sa nepožaduje zvláštna úhrada, údaj, ako si účastník môže vyžiadať informácie o aktuálnych cenách služieb spoločnosti Orange a prípadných zľavách z týchto cien, a výška servisných poplatkov, ak také spoločnosť Orange účtuje. Cenu iných služieb, tj. služieb poskytovaných tretími stranami prostredníctvom spoločnosti Orange, určujú tretie strany vo svojich cenníkoch.
3. Zúčtovacie obdobie priraduje spoločnosť Orange každému účastníkovi, pričom jeho dĺžka nepresiahne tridsaťjeden za sebou idúcich kalendárnych dní. Zúčtovacie obdobie priradené účastníkovi začne plynúť od dátumu vykonania prvého odpočtu poskytovaných Služieb a skončí sa uplynutím účastníkovi priradeného zúčtovacieho obdobia. Zúčtovacie obdobie priradené konkrétnemu účastníkovi spoločnosťou Orange platí po celé obdobie platnosti Zmluvy, ibaže spoločnosť Orange jednostranne stanoví inak. Spoločnosť Orange po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi (v prípade, ak vykoná vyúčtovanie počas zúčtovacieho obdobia platia ustanovenia tohto bodu primerane aj pre toto vyúčtovanie, ktoré sa vykoná inokedy ako po skončení zúčtovacieho obdobia) vyhotoví vyúčtovací doklad alebo faktúru, ak povinnosť vyhotoviť faktúru vyplýva z príslušných právnych predpisov, (ďalej vyúčtovací doklad a faktúra spolu len ako "faktúra"), ktorou vyúčtuje ceny poskytnutých Služieb počas zúčtovacieho obdobia vrátane súm zaplatených účastníkom ako zábezpeka alebo preddavok na cenu za poskytnuté služby. Spoločnosť Orange je oprávnená okrem alebo namiesto pravidelného vyúčtovania cien kedykoľvek počas zúčtovacieho obdobia vykonať vyúčtovanie časti ceny alebo aj celej ceny Služby alebo iných služieb poskytnutých účastníkovi alebo ním požadovaných alebo vykonať kedykoľvek počas zúčtovacieho obdobia vyúčtovanie preddavku na cenu Služby alebo iných služieb poskytnutých účastníkovi alebo ním požadovaných. Účastník a spoločnosť Orange sa môžu dohodnúť na doručovaní elektronickej formy faktúry a elektronickej forme doručovania faktúry, pričom táto dohoda nemusí mať písomnú formu. V prípade, že sa účastník a spoločnosť Orange dohodli na doručovaní elektronickej formy faktúry a elektronickej forme doručovania faktúry, doručenie elektronickej faktúry (i) na poslednú emailovú adresu určenú účastníkom pre doručovanie elektronickej faktúry a ak taká nie je z akýchkoľvek dôvodov k dispozícii, (ii) na poslednú známu emailovú adresu oznámenú spoločnosťou Orange účastníkom alebo (iii) formou internetovej linky faktúry a elektronickej faktúry, sa považuje za predloženie a doručenie faktúry za poskytnutú alebo požadovanú Službu účastníkovi. E-mailová adresa a kontaktné telefónne číslo oznámené účastníkom spoločnosti Orange sa popri adrese na doručovanie písomností stanovenej v Zmluve považuje za adresu / telefónne číslo pre zasielanie faktúr a písomností v zmysle týchto Podmienok. V prípade, že sa tak spoločnosť Orange dohodne s treťou osobou, ktorá poskytuje účastníkovi svoje služby alebo tovary, je spoločnosť Orange oprávnená na svojej faktúre účtovať tiež cenu, ktorú je účastník povinný platiť takémuto tretiemu subjektu, pričom v takom prípade je účastník povinný platiť dotknutú cenu tretej osobe prostredníctvom spoločnosti Orange a vyúčtovanie tejto ceny na faktúre vystavenej spoločnosťou Orange a doručenej účastníkovi sa považuje za oznámenie tejto skutočnosti účastníkovi.
4. Spoločnosť Orange je oprávnená v prípadoch, keď to umožňuje zákon, pre Zariadenie, ktoré od nej účastník získa (kúpou, nájmom, výpožičkou alebo na základe iného právneho titulu) technicky obmedziť možnosť jeho využívania v inej sieti, ako je Sieť spoločnosti Orange (tzv. blokovanie Zariadenia na sieť / SIM-lock) počas doby stanovenej v Pokynoch spoločnosti Orange. Účastník je oprávnený požiadať o odblokovanie Zariadenia pre použitie v inej sieti, ako je Sieť spoločnosti Orange až po uplynutí stanovenej doby, a to prostredníctvom predajnej siete spoločnosti Orange. Účastník prehlasuje, že sa oboznámi s hore uvedenými skutočnosťami, a s ich vedomím kupuje Zariadenie do svojho vlastníctva alebo nadobúda Zariadenie do svojej dispozičnej sféry na základe iného právneho titulu. Účastníkovi nevznikajú z hore uvedených dôvodov žiadne právne nároky voči spoločnosti Orange, najmä mu nevzniká: (a) právo reklamovať vyššie uvedené skutočnosti na zakúpenom tovare (b) právo požadovať z hore uvedených dôvodov zľavu z kúpnej ceny, nájomného alebo inej odplaty za Zariadenie, (c), právo z hore uvedených dôvodov odstúpiť od kúpnej, nájmovej alebo inej príslušnej zmluvy týkajúcej sa Zariadenia (požadovať vrátenie celej kúpnej ceny zaplatenej za Zariadenie), alebo akékoľvek iné právne nároky. Účastník zároveň berie na vedomie, že v prípade, ak bude Zariadenie odblokované účastníkom pred uplynutím doby jeho blokovania podľa tohto článku a mimo predajnej siete spoločnosti Orange, považuje sa takéto konanie za neodborný zásah do Zariadenia v rozpore s týmto článkom, ktorého následkom môže byť vznik vady na Zariadení, za ktorú spoločnosť Orange nebude niesť žiadnu zodpovednosť.
5. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, pokiaľ v dodatku k nej alebo v inej dohode medzi účastníkom a spoločnosťou Orange nie je dohodnuté inak. V prípade, ak účastník uzatvoril k tejto Zmluve dodatok, ktorý tvorí jej neoddeliteľnú súčasť, tento môže obsahovať minimálne podmienky používania Služby (napr. dobu viazanosti, povinnosť po celú dobu platnosti dodatku k Zmluve mať aktivovaný určitý konkrétny variant účastníckeho programu alebo účastnícky program s mesačným poplatkom, ktorý neklesne pod určitú výšku, atď.).
6. Účastník svojim podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie SIM karty (SIM kariet) v počte uvedenom v tejto Zmluve. Pokiaľ sa Účastník a spoločnosť Orange dohodli na tom, že inštaláciu zariadenia resp. súboru zariadení, prostredníctvom ktorých sa budú užívať služby podľa tejto Zmluvy vykoná spoločnosť Orange resp. subjekt určený spoločnosťou Orange, SIM kartu v takomto prípade odovzdá účastníkovi spoločnosť Orange resp. ňou určený subjekt súčasne s vykonaním inštalácie zariadenia resp. súboru zariadení, prostredníctvom ktorých sa budú užívať služby podľa tejto Zmluvy.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory z tejto zmluvy, alebo s ňou súvisiace, rozhodne v rozhodcovskom konaní pán Mgr. Andrej Gundel, advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 7042, a v prípade, že sa tento z akéhokoľvek zákonného dôvodu rozhodcom nestane, tak pán JUDr. Bc. Martin Kulhánek, PhD., advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 7045, a v prípade, že sa tento z akéhokoľvek zákonného dôvodu rozhodcom nestane, tak pán JUDr. Marcel Máčaj, advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 6536. Zmluvné strany sa tiež dohodli, že žaloba sa podáva výhradne na adresu: Asociácia pre rozhodcovské konanie, sídlom v Bratislave, Ventúrska 14, PSČ: 811 01. Odmena za rozhodcovské konanie je splatná podaním



žaloby a činí 5 % z hodnoty predmetu sporu, minimálne však 16,50 € (plus príslušná DPH). Rozhodcovské konanie môže byť výlučne písomné a rozhodnutie nemusí obsahovať odôvodnenie, rozhodca však môže v prípade potreby ústne pojednávanie nariadiť. Zmluvné strany výslovne žiadajú o doručovanie na poštovú alebo e-mailové adresy uvedené v tejto zmluve.

Súhlasím s dohodou

Nesúhlasím s dohodou

Článok 7

3. Spôsob fakturácie:

Elektronická forma

Podrobnosti týkajúce sa elektronickej formy faktúry (napr. e-mailová adresa pre doručovanie faktúry) sú uvedené v osobitnom dokumente. Súhlasím s poskytovaním elektronickej faktúry v zmysle Podmienok poskytovania služby elektronickej faktúra zverejnených na www.orange.sk.

Papierová forma

Článok 8

1. Strany sa dohodli, že v prípade, že si Účastník a spoločnosť Orange súčasne s uzavretím tejto Zmluvy dohodli, že spoločnosť Orange zabezpečí inštaláciu zariadenia alebo zariadení Účastníka na užívanie služby Domáci 4G internet resp. Firemný 4G internet (ďalej v tomto bode tiež ako "Dátová služba") v Odbernej jednotke, v ktorej je Účastník povinný užívať príslušnú SIM kartu, spoločnosť Orange začne účtovať cenu Dátovej služby poskytovanej prostredníctvom predmetnej SIM karty, v súvislosti s ktorou bola táto dohoda uzatvorená, až od okamihu nainštalovania zariadenia alebo zariadení. Pokiaľ v prípade podľa predchádzajúcej vety nebude riadne vykonaná inštalácia zariadenia alebo zariadení do troch mesiacov odo dňa uzavretia Zmluvy resp. časti Zmluvy týkajúcej sa SIM karty, v súvislosti s ktorou bola dohoda o inštalácii zariadení spoločnosťou Orange, (rozhádzavacia podmienka), táto Zmluva zanikne v rozsahu týkajúcom sa SIM karty, v súvislosti s ktorou bola objednaná inštalácia zariadenia alebo zariadení, ktorá sa nevykonala. Ak Zmluva zanikne v rozsahu a spôsobom podľa predchádzajúcej vety a neskôr bude predsa súčasne so Zmluvou k predmetnému SN dohodnutá inštalácia zariadenia alebo zariadení v Odbernej jednotke vykonaná, Zmluva bude považovaná za platnú a účinnú, akoby k splneniu rozvázovacej podmienky podľa predchádzajúcej vety nedošlo, pričom v takomto prípade vykonaním inštalácie zanikne účinnosť ustanovení predchádzajúcej vety (rozhádzavacia podmienka účinnosti ustanovení predchádzajúcej vety).
2. Strany sa dohodli, že v prípade, ak sa Účastník a spoločnosť Orange súčasne s uzavretím tejto Zmluvy (resp. časti Zmluvy týkajúcej sa SIM karty, v súvislosti s ktorou bolo dohodnuté zabezpečenie inštalácie zariadenia alebo zariadení spoločnosťou Orange, ak sa na základe Zmluvy má poskytovať služba prostredníctvom viacerých SIM kariet) dohodli, že spoločnosť Orange zabezpečí inštaláciu zariadenia alebo zariadení Účastníka na užívanie služby Domáci 4G internet resp. Firemný 4G internet (ďalej v tomto bode tiež ako "Dátová služba") v Odbernej jednotke, je Účastník v prípade, že spoločnosť Orange počas inštalácie zariadenia alebo zariadení v Odbernej jednotke nameria rýchlosť prenosu dát v rámci Dátovej služby nižšiu ako 10 % maximálnej teoreticky dostupnej rýchlosti stanovenej pre príslušný účastnícky program Dátovej služby v Cenníku, oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v rozsahu, v ktorom sa táto týka SIM karty, v súvislosti s ktorou bolo dohodnuté zabezpečenie inštalácie zariadenia alebo zariadení spoločnosťou Orange.
3. Strany sa dohodli, že v prípade, ak sa Účastník a spoločnosť Orange súčasne s uzavretím tejto Zmluvy (resp. časti Zmluvy týkajúcej sa SIM karty, v súvislosti s ktorou bolo dohodnuté zabezpečenie inštalácie zariadenia alebo zariadení spoločnosťou Orange, ak sa na základe Zmluvy má poskytovať služba prostredníctvom viacerých SIM kariet) dohodli, že spoločnosť Orange zabezpečí inštaláciu zariadenia alebo zariadení Účastníka na užívanie služby Domáci 4G internet resp. Firemný 4G internet (ďalej v tomto bode tiež ako "Dátová služba") v Odbernej jednotke, je Účastník v prípade, že na riadne užívanie Dátovej služby nepostačuje umiestnenie zariadenia alebo zariadení v Odbernej jednotke štandardná inštalácia, ale je potrebné vykonať nadštandardnú inštaláciu za osobitne dohodnutú vyššiu cenu, ak Účastník s touto vyššiou cenou nesúhlasí, oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v rozsahu, v ktorom sa táto týka SIM karty, v súvislosti s ktorou bolo dohodnuté zabezpečenie inštalácie zariadenia alebo zariadení spoločnosťou Orange.

.....
účastník, dátum a podpis (pečiatka)

značková predajňa
ELVO COMPUTERS PŘEVIĐZA, s.r.o.
Dajnická cesta 5
971 01 Prievidza
IČO: 31 619 479
IČ DPH: SK202046859

.....
Ivan Pánis
Orange Slovensko, a.s.
dátum, pečiatka, podpis





Súhlas so spracovaním údajov

(Domáca / Firemná linka / Domáci / Firemný 4G internet)

Dátum: 18. 4. 2018

Orange Slovensko, a. s.

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B

Účastník (zákazník):

Priezvisko a meno / Obchodné meno	Obec Urad Koš
Adresa	Koš, Okružná, 274, 97241, Koš
Priezvisko a meno podpisujúcej osoby	Závadinka Štefan
Rodné číslo / IČO alebo IČ DPH / DIČ	00318213
Číslo OP / pasu	
Pridelené číslo	0463918096
Číslo SIM karty	
Účastnícke číslo / CN	0002297653

(ďalej tiež ako "Účastník")

Účastník podpisom tohto Súhlasu so spracovaním údajov (ďalej tiež ako "Súhlas") súhlasí s tým, aby spoločnosť Orange Slovensko, a. s., sídlo Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 2700 (ďalej tiež ako "spoločnosť Orange") a ňou písomne poverení sprostredkovatelia spracúvali jeho osobné údaje v rozsahu: poskytovateľ služby retransmisie alebo iných televíznych služieb účastníka, doba viazanosti na televíznu službu a údaje v rozsahu uvedenom v záhlaví tohto Súhlasu, a to na účely vývoja, ponuky a / alebo poskytovania nových ponúk služieb, tovarov spoločnosti Orange, ako aj na poskytovanie a zabezpečenie služieb s pridanou hodnotou. Tento súhlas sa udeľuje na dobu trvania zmluvných vzťahov Účastníka so spoločnosťou Orange a obdobie 1 roku po ukončení posledného zmluvného vzťahu. Účastník môže svoj súhlas kedykoľvek odvolať. Poučenie Účastníka o spracúvaní osobných údajov, o spôsobe odvolania tohto súhlasu, ako aj ďalšie súvisiace informácie sú uvedené na web stránke www.orange.sk.

.....
Účastník dátum, pečiatka, podpis


.....
Ivan Pánis
spoločnosť Orange Slovensko, a.s. dátum,
pečiatka, podpis

Informácie o predajnom mieste:

Názov predajného miesta: ELKO COMPUTERS PRIEVIDZA, spol. s r.o.	Kód predajného miesta: ID046DSP01	Tel.: 918388818
Meno a priezvisko predajcu, ktorý overil totožnosť účastníka: Pánis Ivan		Fax: 046/5430718





Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb cez pevné pripojenie



Číslo zmluvy: A12132545 ID predajcu: ID046DSP01

Ident. kód dodatku: 10829952
SIM karta s prideleným tel. číslom: 0463918096

Dátum: 4. 4. 2018

Orange Slovensko, a. s.

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B (ďalej len "Podnik")

a

Účastník (Osoba: právnická / fyzická podnikateľ / fyzická nepodnikateľ): Právnická osoba

Meno, priezvisko, titul / Obchodné meno / Názov: Obec Urad Koš	
Trvalý pobyt / Sídlo / Miesto podnikania (mesto / obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): Koš, Okružná 274, 97241, Koš	
Číslo a platnosť OP / pasu:	Štátne občianstvo: SR
Rodné číslo / IČO: 00318213	IČ DPH / DIČ:
Zastúpený: Závodníka Štefan	
Rodné číslo: 530507/273	Číslo a platnosť OP / pasu / preukazu p. na pobyt: EA651825 24.06.2019

(ďalej len "Účastník")

(pod skratkou "p. na pobyt" sa rozumie povolenie na pobyt cudzinca)

na základe vzájomnej dohody uzatvárajú tento dodatok k cit. Zmluve o poskytovaní verejných služieb cez pevné pripojenie (ďalej len "Dodatok" alebo "tento dodatok"; Zmluva o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie verejných služieb cez pevné pripojenie, ku ktorej sa Dodatok uzatvára, sa ďalej označuje ako "Zmluva"), ktorým upravujú podmienky využívania elektronických komunikačných a iných služieb, poskytovaných na základe Zmluvy (ďalej len "Služby"), prípadne iné osobitné podmienky využívania Služieb, ak sú v Dodatku výslovne dohodnuté. Podnik a Účastník sa spoločne ďalej označujú ako "strany" alebo "Strany". Strany sa dohodli, že pojmy používané v Dodatku majú rovnaký význam, aký majú tieto pojmy v zmysle Všeobecných podmienok spoločnosti Orange Slovensko, a. s. na poskytovanie verejných elektronických komunikačných služieb cez pevné pripojenie, pokiaľ nie je v Dodatku výslovne stanovené inak alebo iný význam týchto pojmov nevyplýva priamo z ustanovení Dodatku. Pokiaľ nie je v niektorom ustanovení tohto Dodatku dohodnuté inak, označuje sa SIM karta, ktorej SN je uvedené v záhlaví tohto Dodatku sa ďalej označuje ako "SIM karta".

Čl. 1. Predmet dodatku – poskytované zvýhodnenia

- 1.1. Zvýhodnenie "Trojeurová zľava z mesačných poplatkov za vybrané účastnícke programy služieb Domáci 4G internet a Firemný 4G internet"
 - a) Strany sa dohodli, že v prípade splnenia všetkých podmienok uvedených nižšie v tomto bode Účastník získa v súvislosti so SIM kartou právo na zľavu vo výške 3,00 € z výšky mesačného poplatku za užívanie účastníckych programov (pokiaľ je Účastník oprávnený prostredníctvom SIM karty konkrétneho účastníckeho programu v zmysle tohto Dodatku počas doby viazanosti dohodnutej v Dodatku užívať) Home Optimal 4G a Home Premium 4G služby Domáci 4G internet a Firemný 4G internet Optimal a Firemný 4G internet Premium služby Firemný 4G internet (ďalej v tomto bode tiež ako "Zľava"; uvedené účastnícke programy ďalej v tomto bode tiež ako "Zvýhodnené služby"). Strany sa dohodli, že Účastník má v prípade splnenia všetkých podmienok podľa tohto článku právo na poskytovanie Zľavy od prvého dňa zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého bol uzavretý tento Dodatok, po zvyšnú časť doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku (ďalej v tomto bode tiež ako "Doba poskytovania").
 - b) Po uplynutí Doby poskytovania, ako je táto dohodnutá v písmene a) tohto bodu, bude Účastník povinný platiť za užívanie Zvýhodnených služieb štandardné mesačné poplatky stanovené v Cenníku verejných elektronických komunikačných služieb cez pevné pripojenie, pokiaľ sa na niektorý z nich nevzťahuje iná zľava z jeho výšky.
 - c) Podnik je oprávnený (nie však povinný) pokračovať v poskytovaní zvýhodnenia podľa tohto článku aj po skončení Doby poskytovania, Účastník však nemá na predĺženie doby poskytovania zvýhodnenia právny nárok. Strany sa dohodli, že právo na Zľavu v súvislosti so SIM kartou zanikne okamihom, v ktorom zanikne tento Dodatok a to aj pred uplynutím Doby poskytovania.

Číslo účastníka: 0002297653

APPENDIX_F4_D4GI_2017_09_20



A12132545



31657069

ARCHIVNET

- d) Nárok Účastníka na zvýhodnenie podľa tohto bodu zanikne v prípade, že Účastníkovi bude počas doby viazanosti prerušené alebo obmedzené poskytovanie služieb prostredníctvom SIM karty, avšak Podnik je oprávnený (nie však povinný) poskytovať Účastníkovi predmetné zvýhodnenie v súvislosti so SIM kartou aj v prípade, že nárok Účastníka na jeho poskytovanie zanikne v zmysle tejto vety.
- e) Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník v súvislosti so SIM kartou získal právo na zvýhodnenie podľa príslušných ustanovení tohto Dodatku s názvom "Päťeurová zľava z mesačných poplatkov za vybrané účastnícke programy služieb Domáci 4G internet a Firemný 4G internet" (bod 1.2 tohto článku), právo na poskytovania Zľavy (tj. zľavy podľa tohto bodu) Účastníkovi v súvislosti so SIM kartou nevznikne.

1.2 Zvýhodnenie "Päťeurová zľava z mesačných poplatkov za vybrané účastnícke programy služieb Domáci 4G internet a Firemný 4G internet":

- a) V prípade splnenia všetkých podmienok uvedených nižšie v tomto bode Účastník získa v súvislosti so SIM kartou právo na zľavu vo výške 5,00 € z výšky mesačného poplatku za užívanie účastníckych programov (pokiaľ je Účastník oprávnený prostredníctvom SIM karty (ďalej v tomto bode sa SIM karta, ktorej SN je uvedené v záhlaví tela Zmluvy, označuje tiež ako "Pevná SIM karta") konkrétny účastnícky program v zmysle tohto Dodatku počas doby viazanosti Dodatku užívať) Home Optimal 4G a Home Premium 4G služby Domáci 4G internet a Firemný 4G internet Optimal a Firemný 4G internet Premium služby Firemný 4G internet (ďalej v tomto bode tiež ako "Zľava"; uvedené účastnícke programy ďalej v tomto bode tiež ako "Zvýhodnené služby"). V prípade, že niektorá z podmienok uvedených nižšie v tomto bode nie je splnená po dobu čo i len časti zúčtovacieho obdobia stráca Účastník v súvislosti s Pevnou SIM kartou nárok na poskytnutie Zľavy počas dotknutého zúčtovacieho obdobia, avšak Podnik je oprávnený (nie však povinný) Zľavu Účastníkovi napriek tomu poskytnúť. Strany sa dohodli, že Účastník má v prípade splnenia všetkých podmienok podľa tohto bodu právo na poskytovanie Zľavy od prvého dňa zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého bol uzavretý tento Dodatok, po zvyšnú časť doby viazanosti dohodnutej v tele Dodatku (ďalej v tomto bode tiež ako "Doba poskytovania"). V prípade, že počas Doby poskytovania nebude v dôsledku nesplnenia niektorej z podmienok Účastníkovi poskytovaná Zľava počas niektorého zúčtovacieho obdobia (alebo viacerých zúčtovacích období) toto nebude mať vplyv na plynutie ani dĺžku Doby poskytovania.
- b) Strany sa dohodli, že Účastník získa právo na Zľavu v prípade, ak (musia byť splnené všetky podmienky uvedené nižšie v tomto písmene):
 - ba) Účastník má s Podnikom uzatvorenú platnú zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s. (ďalej v tomto bode tiež ako "Hlasová Zmluva"), na základe ktorej užíva prostredníctvom aspoň jednej SIM karty (ďalej v tomto bode tiež ako "Hlasová SIM karta") hlasovú službu v rámci hlasového účastníckeho programu (ďalej v tomto bode tiež ako "Vybraný účastnícky program") tvoriaceho súčasť aktuálnej ponuky Podniku a uvedeného v tele platného znenia Cenníka služieb, ktorý tvorí súčasť Hlasovej Zmluvy, pričom Podnik je oprávnený medzi Vybrané účastnícke programy zahrnúť aj ďalšie mesačné poplatky za Vybrané účastnícke programy, ktoré nie sú uvedené v tele Cenníka služieb a / alebo netvoria súčasť aktuálnej ponuky Podniku alebo nespĺňajú inú podmienku definície Vybraného účastníckeho programu; za hlasové účastnícke programy sa pre účely tohto bodu nepovažujú účastnícke programy služby FunFón, účastnícke programy služby Mobilný Internet (vrátane jej osobitných verzií ako Mobilný Orange Internet, Internet na doma, Denný internet a pod.) a účastnícke programy poskytované v rámci služby Hlasová Virtuálna Privátna Sieť;
 - bb) Účastník má počas každého zúčtovacieho obdobia Doby poskytovania aktívovaný na Hlasovej SIM karte Vybraný účastnícky program; táto podmienka nie je splnená prostredníctvom konkrétnej Hlasovej SIM karty, počas obdobia prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb prostredníctvom predmetnej Hlasovej SIM karty;
 - bc) Účastník počas každého zúčtovacieho obdobia Doby poskytovania užíva prostredníctvom ním na základe Hlasovej Zmluvy užívanej Hlasovej SIM karty Vybraný účastnícky program a niektoré z nasledovných služieb (ďalej v tomto článku v tomto článku len "Vybrané služby"), tak, aby súčet mesačných poplatkov za Vybraný účastnícky program a Vybrané služby aktivované na niektorej Hlasovej SIM karte užívanej na základe Hlasovej Zmluvy Účastníkom po uplatnení všetkých zliav bol minimálne 10 € vrátane DPH (ďalej v tomto bode len "Finančný limit"); do Finančného limitu sa započítavajú mesačné poplatky Vybraného účastníckeho programu a všetkých Vybraných služieb aktivovaných na SIM karte počas príslušného zúčtovacieho obdobia; v prípade, ak Podnik poskytne Účastníkovi na Vybraný účastnícky program alebo na Vybranú službu akúkoľvek zľavu, do Finančného limitu sa započítava suma po odpočítaní zľavy; ak na Hlasovej SIM karte nie je dosiahnutý Finančný limit, Podnik nie je povinný poskytnúť Účastníkovi Zľavu v súvislosti s Pevnou SIM kartou; za Vybrané služby sa považujú nasledovné služby uvedené v Cenníku služieb: Prenos minút, Spomalené nekonečné dáta, 100 MB v mobile, 500 MB v mobile, 1 GB v mobile, 5 GB v mobile, Mesačné predplatné, Haló svet, Nekonečné medzinárodné hovory Európa, Nekonečné medzinárodné hovory Svet, Balík predplatených správ: SMS a MMS do všetkých sietí 70+, Balík extra volaní a dát, Nekonečné správy, Balík 100 správ, v Európe ako doma PLUS, Môj Svet +, Prichádzajúce hovory v EÚ, Nekonečný internet v mobile – Štart, Nekonečný internet v mobile – Klasik, Nekonečný internet v mobile – Premium, Internet v mobile Základ, Internet v mobile Mini, Balík Zákaznícka zóna, Balík Orange chat, Orange hudba, Orange knižnica, Ahoj Dáta 20 MB, Ahoj Dáta 50 MB, Európa Dáta, Svet Dáta, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť, Zvýhodnené hovory do pevnej siete, Zvýhodnené hovory do mobilných sietí alebo akékoľvek ďalšie vybrané služby podľa určenia Podniku;
 - bd) Účastník nezískal v súvislosti s inými SIM kartami užívanými ním na základe Zmluvy odlišnými od Pevnej SIM karty Zľavu v súvislosti s viac ako jednou inou SIM kartou užívanou na základe Zmluvy;
 - be) v nasledujúcej kolónke v tomto subpísmene

+++++	1)
-------	----

 je uvedené slovné spojenie "Orange pre rodinu", pričom ak je v predmetnej kolónke uvedené čokoľvek iné alebo nie je uvedené nič, Účastník nezískava právo na Zľavu v súvislosti s Pevnou SIM kartou;
 - bf) Účastník je podnikateľom.



- c) Po uplynutí Doby poskytovania ako aj v prípade, že nie je splnená niektorá z podmienok uvedených v tomto bode, je Účastník za užívanie Zvýhodnených služieb povinný platiť mesačné poplatky vo výške uvedenej v Cenníku verejných elektronických komunikačných služieb cez pevné pripojenie, pokiaľ sa na niektorý z nich nevzťahuje iná zľava z jeho výšky. Strany sa dohodli, že právo na Zľavu v súvislosti s Pevnou SIM kartou zanikne okamihom, v ktorom zanikne tento Dodatok a to aj pred uplynutím Doby poskytovania.
- d) Nárok Účastníka na zvýhodnenie podľa tohto článku zanikne v prípade, že Účastníkovi bude počas doby viazanosti prerušené alebo obmedzené poskytovanie služieb prostredníctvom Pevnej SIM karty, avšak Podnik je oprávnený (nie však povinný) poskytovať Účastníkovi predmetné zvýhodnenie v súvislosti s Pevnou SIM kartou aj v prípade, že nárok Účastníka na jeho poskytovanie zanikne v zmysle tejto vety.

1.3 Zvýhodnenie "Bonus za službu TV":

- a) Strany sa dohodli, že v prípade splnenia všetkých podmienok uvedených nižšie v tomto bode Účastník získa v súvislosti so SIM kartou právo na nasledovnú zľavu z výšky mesačného poplatku za užívanie konkrétnych účastníckych programov (pokiaľ je Účastník oprávnený prostredníctvom SIM karty konkrétneho účastníckeho programu v zmysle tohto Dodatku počas platnosti Dodatku užívať), pričom podmienkou získania príslušnej zľavy je užívanie konkrétneho účastníckeho programu počas príslušného zúčtovacieho obdobia:
 - aa) Home Optimal 4G..... zľava 5,00 € za zúčtovacie obdobie
 - ab) Home Premium 4G..... zľava 6,00 € za zúčtovacie obdobie
 - ac) Firemný 4G internet Optimal a Firemný 4G internet Premium zľava 10,00 € za zúčtovacie obdobie
 (všetky tieto zľavy ďalej v tomto bode tiež ako "Zľavy"; uvedené účastnícke programy ďalej v tomto bode tiež ako "Programy"). Strany sa dohodli, že Účastník má v prípade splnenia všetkých podmienok podľa tohto bodu právo na poskytovanie Zľavy od prvého dňa zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého bol uzavretý tento Dodatok, po zvyšnú časť doby viazanosti dohodnutej v tele Dodatku (ďalej v tomto bode tiež ako "Doba poskytovania"). V prípade, že sú splnené všetky podmienky na vznik práva na Zľavy podľa tohto bodu a Účastníkovi zároveň vznikne právo na zvýhodnenie s názvom "Trojeurová zľava z mesačných poplatkov za vybrané účastnícke programy služieb Domáci 4G internet a Firemný 4G internet" (bod 1.1 tohto článku) Účastník získa obidve tieto zvýhodnenia súčasne t.j. výška obidvoch zliav z mesačného poplatku sa zráta. V prípade, že sú splnené všetky podmienky na vznik práva na Zľavu podľa tohto bodu a Účastníkovi zároveň vznikne právo na zvýhodnenie s názvom "Päťeurová zľava z mesačných poplatkov za vybrané účastnícke programy služieb Domáci 4G internet a Firemný 4G internet" (bod 1.3 tohto článku) Účastník získa obidve tieto zvýhodnenia súčasne t.j. výška obidvoch zliav z mesačného poplatku sa zráta.
- b) Právo na Zľavu Účastníkovi vznikne v prípade, ak (musia byť splnené všetky podmienky uvedené nižšie v tomto písmene):
 - ba) Dĺžka doby viazanosti dohodnutá v tomto Dodatku je minimálne 24 mesiacov;
 - bb) v nasledujúcej kolónke v tomto subpísmene

Bonus	2)
-------	----

 je uvedené slovné spojenie "Bonus za službu TV", pričom ak je v predmetnej kolónke uvedené čokoľvek iné alebo nie je uvedené nič, Účastník nezíska právo na Zľavu;
 - bc) Účastník má na SIM karte aktivovaný niektorý z Programov.
- c) Po uplynutí Doby poskytovania, ako je táto dohodnutá v písmene a) tohto bodu, bude Účastník povinný platiť za užívanie Programov štandardné mesačné poplatky stanovené v Cenníku verejných elektronických komunikačných služieb cez pevné pripojenie, pokiaľ sa na niektorý z nich nevzťahuje iná zľava z jeho výšky.
- d) Podnik je oprávnený (nie však povinný) pokračovať v poskytovaní zvýhodnenia podľa tohto bodu aj po skončení Doby poskytovania, Účastník však nemá na predĺženie doby poskytovania zvýhodnenia právny nárok. Strany sa dohodli, že právo na Zľavu v súvislosti so SIM kartou zanikne okamihom, v ktorom zanikne tento Dodatok a to aj pred uplynutím Doby poskytovania.
- e) Nárok Účastníka na zvýhodnenie podľa tohto bodu zanikne v prípade, že Účastníkovi bude počas doby viazanosti prerušené alebo obmedzené poskytovanie služieb prostredníctvom SIM karty, avšak Podnik je oprávnený (nie však povinný) poskytovať Účastníkovi predmetné zvýhodnenie v súvislosti so SIM kartou aj v prípade, že nárok Účastníka na jeho poskytovanie zanikne v zmysle tejto vety.

1.4 Zvýhodnenie 100% zľava z poplatku za službu Inštalácia vybraných zariadení

Strany sa dohodli, že v prípade, ak sa Účastník a Podnik v období od uzavretia tohto Dodatku (resp. súčasne s uzavretím tohto Dodatku) do uplynutia doby viazanosti podľa tohto Dodatku dohodli, že Podnik zabezpečí prostredníctvom doplnkovej služby Inštalácia zariadenia inštaláciu zariadenia alebo zariadení Účastníka na užívanie služby Domáci 4G internet resp. Firemný 4G internet (ďalej v tomto bode tiež ako "Dátová služba") v Odbernej jednotke, v ktorej je Účastník podľa Zmluvy povinný užívať Dátovú službu prostredníctvom SIM karty, a Podnik túto inštaláciu skutočne vykoná, Účastník získa 100 % zľavu z poplatku za službu Inštalácia zariadenia. Zľava uvedená v predchádzajúcej vete sa poskytne len jednorazovo v súvislosti s jedným poskytnutím služby Inštalácia zariadenia, t.j. nebude sa poskytovať opakovane, pokiaľ by došlo k opakovanej inštalácii zariadenia resp. zariadení. V prípade, že vzhľadom na povahu nehnuteľnosti v ktorej sa má inštalácia vykonať alebo z iných dôvodov bude po dohode Strán a za osobitne dohodnutú cenu popri službe Inštalácia zariadenia poskytnutá služba Nadštandardná inštalácia, nárok na zľavu podľa tohto bodu Účastníkovi nevznikne, avšak Podnik je oprávnený (nie však povinný) zľavu z poplatku za službu Inštalácia zariadenia (nie však z ceny za službu Nadštandardná inštalácia) poskytnúť. Právo na zľavu podľa tohto bodu zanikne, pokiaľ nebude služba Inštalácia zariadenia dohodnutá v súlade s predchádzajúcimi ustanoveniami tohto bodu poskytnutá do uplynutia doby viazanosti dohodnutej nižšie v tomto Dodatku.

Čl.2. Práva a povinnosti Podniku a Účastníka

2.1 Účastník sa zaväzuje, že nepretržite po dobu 24 mesiacov od nadobudnutia platnosti tohto Dodatku (ďalej aj ako "doba viazanosti"):

- a) zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení Dodatku ako účastník Služieb poskytovaných mu Podnikom prostredníctvom SIM karty, po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto Služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami a zároveň nedoručí Podniku výpoveď, odstúpenie od zmluvy alebo iný úkon, ktorého účelom je ukončenie Zmluvy a / alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti; za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodov stanovených zákonom č. 351/2011 Z. z. v platnom znení alebo z dôvodov stanovených pre odstúpenie od zmluvy iným platným právnym predpisom;
- b) nepožiadá o vypojenie z prevádzky, alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty (pokiaľ mu takáto povinnosť nevyplýva zo Zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní Služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí vypojenú resp. deaktivovanú SIM kartu);
- c) sa nedopustí takého konania alebo nedá svojim konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany Účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto Dodatku a / alebo v Zmluve, alebo na základe ktorého by bol Podnik oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služieb;
- d) bude mať na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu), u ktorého je výška mesačného poplatku (s DPH) stanovená prinajmenšom na sumu

18,00 EUR alebo účastnícky program typu VPN

3)

(v prípade, že je v kolónke okrem sumy uvedený aj konkrétny účastnícky program alebo typ účastníckeho programu, Účastník neporuší svoje povinnosti, ak bude mať predmetný účastnícky program resp. účastnícky program daného typu aktivovaný na SIM karte počas doby uvedenej na začiatku tohto bodu ani v prípade, že výška mesačného poplatku uvedeného účastníckeho programu bude nižšia ako suma uvedená v kolónke; pokiaľ je v kolónke uvedený len konkrétny účastnícky program alebo viacero účastníckych programov alebo typ alebo viac typov účastníckych programov bez sumy, Účastník je povinný mať na SIM karte aktivovaný len niektorý z uvedených účastníckych programov alebo účastnícky program uvedeného typu, a to bez ohľadu na výšku ich mesačných poplatkov) a teda že počas tejto doby nebude mať na SIM karte aktivovaný (ani nepožiadá o zmenu účastníckeho programu na) účastnícky program s nižším mesačným poplatkom, ako je výška mesačného poplatku uvedená vyššie v tejto vete (pri plnení tohto záväzku sa berie do úvahy výška mesačného poplatku pred uplatnením zliav, ktoré mu na základe akejkoľvek právnej skutočnosti poskytne Podnik). Za porušenie záväzku Účastníka podľa predchádzajúcej vety sa nepovažuje prípad, keď výška mesačného poplatku účastníckeho programu (resp. variantu účastníckeho programu), ktorý má Účastník na SIM karte aktuálne aktivovaný, klesne počas platnosti Dodatku pod sumu uvedenú v predchádzajúcej vete v dôsledku zníženia cien Služieb alebo klesne počas platnosti Dodatku (resp. odo dňa nadobudnutia platnosti tohto Dodatku bola takto stanovená) pod sumu uvedenú v predchádzajúcej vete v dôsledku zaradenia Účastníka do kategórie účastníkov toho istého účastníckeho programu, pre ktorých je stanovená nižšia výška mesačného poplatku toho istého účastníckeho programu (napr. z dôvodu množstevných zliav a pod.). Aktivácia účastníckeho programu podľa prvej vety tohto písmena na SIM karte alebo aspoň žiadosť o aktiváciu takéhoto účastníckeho programu na SIM karte (formou na to stanovenou Podnikom) a jeho následná skutočná aktivácia je podmienkou platnosti tohto Dodatku.

- e) bude včas a riadne uhrádzať cenu za Služby a iné svoje peňažné záväzky voči Podniku a súčasne bude včas a riadne uhrádzať Podniku iné platby, ktoré je povinný platiť Podniku, a to aj v prípade, ak sa nejedná o peňažné záväzky voči Podniku, avšak Účastník je povinný ich uhradiť Podniku alebo prostredníctvom Podniku tretej osobe.

V prípade, ak Účastník uzatvoril tento Dodatok v rámci režimu predaja na diaľku, neoddeliteľnou súčasťou Dodatku sú aj podmienky predaja na diaľku a Účastník podpisom Dodatku vyjadruje s nimi súhlas.

2.2 Účastník si je vedomý, že cenové zvýhodnenie poskytované Účastníkovi na základe tohto Dodatku je mu poskytované len z toho dôvodu, že sa Účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzkov uvedených v článku 2 v bode 2.1) vzhľadom na výšku zľavy zo štandardnej (cenníkovej) ceny Služieb, by spôsobilo, že Podniku vznikla škoda (minimálne v rozsahu rozdielu cien Služieb pred poskytnutím zľavy a po poskytnutí zľavy). V nadväznosti na ustanovenia predchádzajúcej vety sa Strany dohodli, že Účastník je povinný Podniku uhradiť nižšie v tomto bode uvedenú zmluvnú pokutu v prípade porušenia nižšie v tomto bode uvedených povinností nasledovne:

- a) ak Účastník počas doby viazanosti uvedenej v čl. 2 bode 2.1 tohto Dodatku poruší svoju povinnosť včas a riadne uhradiť cenu za Služby alebo povinnosť uhradiť včas a riadne iný svoj peňažný záväzok voči Podniku alebo povinnosť uhradiť včas a riadne Podniku inú platbu, ktorú je povinný platiť Podniku (a to aj v prípade, ak sa nejedná o peňažný záväzok voči Podniku, avšak Účastník je povinný ho uhradiť Podniku alebo prostredníctvom Podniku),

alebo

- b) ak Účastník počas doby viazanosti uvedenej v článku 2 bode 2.1 tohto Dodatku poruší svoju povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku a po celú dobu viazanosti užívať bez prerušenia Služby prostredníctvom SIM karty alebo Účastník poruší svoju povinnosť nedoručiť Podniku výpoveď, odstúpenie od zmluvy alebo iný úkon, ktorého účelom je ukončenie platnosti Zmluvy a / alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti (za porušenie tejto povinnosti sa v súlade s ustanoveniami článku 2 bodu 2.1 písm. a) tohto Dodatku nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodov stanovených zákonom č. 351/2011 Z. z. v platnom znení alebo z dôvodov pre odstúpenie od zmluvy stanovených iným platným právnym predpisom),

je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške

129,00 EUR

4)

Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vznikne Podniku samotným porušením povinností Účastníka, a to v okamihu porušenia povinností Účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. odstúpením od zmluvy alebo prerušením či obmedzením poskytovania Služieb). Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej vo výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkovi.



- 2.3 V prípade porušenia niektorej z povinností Účastníka vyplývajúcich z ustanovení uvedených v bode 2.1 tohto článku, ktoré sú vymenované v nasledujúcej vete tohto bodu, počas doby viazanosti je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške rovnajúcej sa výške zmluvnej pokuty dohodnutej v bode 2.2 tohto článku. Povinnosťami, s porušením ktorých je spojený vznik práva Podniku voči Účastníkovi na uhradenie zmluvnej pokuty podľa predchádzajúcej vety, sú:
- a) Povinnosť Účastníka počas doby viazanosti nepožiadat' o vypojenie z prevádzky, alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty (pokiaľ mu takáto povinnosť nevyplýva zo Zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní Služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí vypojenú resp. deaktivovanú SIM kartu).
 - b) Povinnosť Účastníka mať počas doby viazanosti na SIM karte (ktorej telefónne číslo je uvedené v záhlaví tohto Dodatku) aktívny taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu), že nedôjde k porušeniu záväzku Účastníka uvedeného v bode 2.1 písmene d) tohto článku;
 - c) Povinnosť Účastníka nedopustiť sa počas doby viazanosti takého konania, na základe ktorého by Podniku v súlade s ustanoveniami platných právnych predpisov a / alebo Zmluvy vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinnosti zo strany Účastníka, ku ktorej (povinnosti) sa zaviazal v tomto Dodatku a / alebo v Zmluve.
 - d) Povinnosť Účastníka nedopustiť sa počas doby viazanosti takého konania, na základe ktorého by Podnik bol oprávnený v súlade s ustanoveniami platných právnych predpisov a / alebo Zmluvy Účastníkovi počas doby viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služieb.
 - e) Povinnosť Účastníka neumožniť počas doby viazanosti tretej osobe také konanie, na základe ktorého by v prípade, že by tak konal samotný Účastník, Podniku vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinnosti zo strany Účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto Dodatku a / alebo v Zmluve.
 - f) Povinnosť Účastníka neumožniť počas doby viazanosti tretej osobe také konanie, na základe ktorého by bol Podnik v prípade, že by tak konal samotný Účastník, oprávnený v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služieb.

Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody, ktorej výška presahuje výšku dohodnutej zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej vo výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkovi.

- 2.4 Strany sa dohodli, že sa doba viazanosti dohodnutá v bode 2.1 tohto článku predlžuje o dobu (pokiaľ sú splnené podmienky uvedené vo viacerých písmenách tohto bodu, doba viazanosti sa predlžuje o súčet dôb uvedených v tých písmenách, ktorých podmienky boli splnené):
- a) rovnajúcu sa svojou dĺžkou dobe medzi nadobudnutím platnosti Dodatku a prvým dňom nasledujúceho celého zúčtovacieho obdobia, v prípade, ak tento Dodatok nadobudne platnosť v iný okamih, ako je prvá sekunda prvého dňa celého zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi.
 - b) 14 dní, tj. doba viazanosti sa skončí o 14 dní neskôr, ako je uvedené v bode 2.1 Dodatku, v prípade, ak Účastník uzatvoril tento Dodatok v rámci režimu predaja na diaľku alebo podomového predaja.
 - c) o dobu rovnajúcu sa svojou dĺžkou dobe od uzavretia Dodatku do okamihu, v ktorý bude riadne inštalované zariadenie (alebo zariadenia), v prípade, že sa Účastník a Podnik dohodli súčasne s uzavretím Zmluvy (resp. časti Zmluvy týkajúcej sa SIM karty, ktorej SN je uvedené v záhlaví tohto Dodatku, ak sa na základe Zmluvy má poskytovať služba prostredníctvom viacerých SIM kariet) na tom, že Podnik zabezpečí inštaláciu zariadení Účastníka na užívanie služby Domáci 4G internet resp. Firemný 4G internet v Odbernej jednotke, v ktorej je povinný užívať SIM kartu ktorej pridelené SN je totožné s SN uvedeným v záhlaví tohto Dodatku a že Podnik začne účtovať cenu tejto služby až od okamihu nainštalovania zariadenia.

V prípade predĺženia doby viazanosti podľa tohto bodu, celková doba viazanosti neprekročí maximálnu dobu viazanosti stanovenú v ustanoveniach platných právnych predpisov napr. podľa § 44 ods. 5 zákona č. 351/2011 Z. z. v znení neskorších predpisov.

- 2.5 Strany sa dohodli, že v prípade, že sa Účastník a Podnik dohodli súčasne s uzavretím Zmluvy (resp. časti Zmluvy týkajúcej sa SIM karty, ktorej SN je uvedené v záhlaví tohto Dodatku, ak sa na základe Zmluvy má poskytovať služba prostredníctvom viacerých SIM kariet) na tom, že Podnik zabezpečí inštaláciu zariadenia alebo zariadení Účastníka na užívanie služby Domáci 4G internet resp. Firemný 4G internet v Odbernej jednotke, je Účastník povinný poskytnúť Podniku všetku súčinnosť potrebnú k inštalácii zariadenia resp. zariadení. V prípade, že inštalácia zariadení nebude riadne vykonaná z dôvodu, že Účastník odmietne zriadenie Pripojenia v Odbernej jednotke alebo neposkytne všetku súčinnosť potrebnú k vykonaniu riadnej inštalácie zariadenia alebo zariadení alebo inštalácia zariadenia alebo zariadení nebude vykonaná z iného dôvodu na strane Účastníka, vznikne Podniku voči Účastníkovi právo na uhradenie zmluvnej pokuty vo výške uvedenej v kolónke v bode 2.2 tohto článku, pričom na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu sa nevzťahuje znižovanie výšky zmluvnej pokuty podľa ustanovení podľa ustanovení uvedených priamo v kolónke v bode 2.2 tohto článku (pokiaľ tam takéto ustanovenia o znižovaní výšky zmluvnej pokuty sú uvedené). V prípade, že Podniku vznikne právo na uhradenie zmluvnej pokuty podľa predchádzajúcej vety, platia pre vzťahy týkajúce sa tejto zmluvnej pokuty primerane ustanovenia bodu 2.2 tohto článku, pokiaľ nie je v tomto bode uvedené inak. Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody, ktorej výška presahuje výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.

Čl. 3. Spoločné a záverečné ustanovenia

- 3.1 Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 2.1 článku 2 Dodatku. V prípade prenesených čísel, ako aj v prípade, ak Účastník uzatvoril Dodatok v rámci režimu predaja na diaľku, sa Dodatok uzatvára na dobu určitú odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do uplynutia viazanosti definovanej osobitne pre tieto prípady v bode 2.1 Dodatku nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu Stranami; v prípade prenesených čísel je až do momentu aktivácie SIM karty odložená účinnosť tých ustanovení Dodatku, ktorých vykonanie nie je možné bez toho, aby bola aktivovaná SIM karta, a to v zmysle Podmienok prenositeľnosti telefónneho čísla – Prijímajúci podnik. Zmluvné strany sa dohodli, že ak počas doby platnosti tohto dodatku dôjde na základe žiadosti Účastníka alebo z dôvodov jeho zavinenia k dočasnej deaktivácii SIM karty a v dôsledku toho k obmedzeniu alebo k prerušeniu poskytovania Služieb podľa Zmluvy, doba, po ktorú nebude z týchto dôvodov používať tieto Služby sa mu nezapočíta do doby viazanosti a o túto dobu sa predlžuje doba viazanosti. Táto skutočnosť nezbavuje Účastníka jeho povinnosti zaplatiť Podniku za túto dobu cenu Služieb, pokiaľ mu táto povinnosť v zmysle Zmluvy vznikne.

- 3.2 Účastník potvrdzuje, že dňom podpisu tohto dodatku požiadal Podnik v súvislosti so SIM kartou o aktiváciu / zmenu z doterajšieho účastníckeho programu na účastnícky program

Firemný 4G internet Optimal

5)

(pokiaľ je uvedený symbol +++++, znamená to, že sa účastnícky program nemení).

- 3.3 Strany sa dohodli, že v prípade prevodu SIM karty na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva v plnom rozsahu alebo sčasti a táto bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi Podnikom a novým účastníkom Služieb, pričom práva a záväzky Účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) právo Účastníka na jednotlivé zvýhodnenia podľa tohto Dodatku neprechádza na nového účastníka a prevodom zaniká. Podnik však môže jednostranne rozhodnúť o tom, že právo k niektorému zo zvýhodnení novému účastníkovi poskytne, pričom v takomto prípade sa poskytovanie predmetného zvýhodnenia spravuje príslušnými ustanoveniami tohto Dodatku, ak sa Podnik a nový účastník nedohodnú inak. V prípade, že sa v súlade s predchádzajúcou vetou prevedie niektoré zvýhodnenie na nového účastníka, prevedie sa len jeho nevyčerpaná časť.
- 3.4 Strany sa dohodli, že v prípade, že z akýchkoľvek dôvodov dôjde k zmene zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi (napr. zmena prvého a posledného dňa zúčtovacieho obdobia) alebo k zmene osoby oprávnenej na užívanie niektorého zo zvýhodnení uvedených v tomto dodatku, je Podnik oprávnený skrátiť dobu poskytovania zvýhodnenia alebo zmeniť dĺžku iných lehôt súvisiacich s poskytnutím zvýhodnenia v prospech alebo v neprospech Účastníka resp. osoby, na ktorú prejde právo na užívanie zvýhodnenia, avšak maximálne v rozsahu 31 dní u každého zo zvýhodnení.
- 3.5 Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
- 3.6 Právne vzťahy medzi Podnikom a Účastníkom, ktoré vzniknú na základe tohto Dodatku a ktoré v ňom nie sú výslovne upravené, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Zmluvy vrátane ustanovení Všeobecných podmienok spoločnosti Orange Slovensko, a. s. na poskytovanie verejných elektronických komunikačných služieb cez pevné pripojenie.
- 3.7 Strany sa dohodli, že v prípade ak Podnik pozastaví poskytovanie Služieb podľa Zmluvy a tohto Dodatku, prípadne ak Podnik odstúpi od Zmluvy a tohto Dodatku z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka zruší účinky odstúpenia od Zmluvy a tohto Dodatku prípadne začne znova poskytovať pozastavené Služby, platia ustanovenia Zmluvy a tohto Dodatku v plnom rozsahu tak, ako keby k pozastaveniu poskytovania Služieb prípadne k odstúpeniu od Zmluvy a tohto Dodatku nebolo došlo.
- 3.8 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory z tejto zmluvy, alebo s ňou súvisiace, rozhodne v rozhodcovskom konaní pán Mgr. Andrej Gundel, advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 7042, a v prípade, že sa tento z akéhokoľvek zákonného dôvodu rozhodcom nestane, tak pán JUDr. Bc. Martin Kulhánek, PhD., advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 7045, a v prípade, že sa tento z akéhokoľvek zákonného dôvodu rozhodcom nestane, tak pán JUDr. Marcel Máčai, advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 6536. Zmluvné strany sa tiež dohodli, že žaloba sa podáva výhradne na adresu: Asociácia pre rozhodcovské konanie, sídlom v Bratislave, Ventúrska 14, PSČ: 811 01. Odmena za rozhodcovské konanie je splatná podaním žaloby a činí 5 % z hodnoty predmetu sporu, minimálne však 16,50 € (plus príslušná DPH). Rozhodcovské konanie môže byť výlučne písomné a rozhodnutie nemusí obsahovať odôvodnenie, rozhodca však môže v prípade potreby ústne pojednávanie nariadiť. Zmluvné strany výslovne žiadajú o doručovanie na poštovú alebo e-mailové adresy uvedené v tejto zmluve.

Súhlasím s dohodou

Nesúhlasím s dohodou

Prievidza, dňa 4. 4. 2018

Podpis a pečiatka účastníka

Ivan Pánis
spoločnosť Orange Slovensko, a.s.
pečiatka, podpis





Dohoda o splátkach

(ďalej len ako "Dohoda")

Ident. kód tejto Dohody: A12132545 ID predajcu: ID046DSP01

Dátum: 18. 4. 2018

Orange Slovensko, a. s.

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B (ďalej len "Podnik" alebo "Predávajúci")

a

Účastník (Osoba: právnická / fyzická podnikateľ / fyzická nepodnikateľ): Právnická osoba

Meno, priezvisko, titul / Obchodné meno / Názov: Obec Urad Koš	
Trvalý pobyt / Sídllo / Miesto podnikania (mesto / obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): Okružná 274, 97241 Koš	
Číslo a platnosť OP / pasu:	Štátne občianstvo: SR
Rodné číslo / IČO: 00318213	IČ DPH / DIČ:
Zastúpený: Závadinka Štefan	
Rodné číslo: 530507/273	Číslo a platnosť OP / pasu / preukazu p. na pobyt: EA651825 24.06.2019
Cudzinec – štát: SR	
Číslo a platnosť pasu:	Číslo a platnosť preukazu p. na pobyt:

(ďalej len "Kupujúci" alebo "Účastník") (pod skratkou "p. na pobyt" sa rozumie povolenie na pobyt cudzinca)

Kupujúci a Podnik na základe vzájomnej dohody uzatvárajú túto Dohodu o splátkach, ktorá sa považuje za dodatok k dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb, ktorých identifikátory sú uvedené nižšie (táto Dohoda o splátkach ďalej ako "Dohoda", dodatok, ku ktorému sa uzatvára tento dodatok, ďalej ako "Dodatok na služby"; zmluva o poskytovaní verejných služieb, ku ktorej sa uzatvoril Dodatok na služby, ďalej ako "Zmluva"). Číslo Dodatku na služby: 10829952, číslo Zmluvy: 3504483359. Predmetom Dodatku na služby je kúpa zariadenia definovaného nižšie. Predmetom tejto Dohody je úprava podmienok zaplataenia kúpnej ceny za uvedené zariadenie v splátkach.

Čl. 1 Predmetom tejto Dohody je

- 1.1 dohoda strán o splátkach kúpnej ceny za zariadenie, ktoré na základe Dodatku na služby predal Podnik Kupujúcemu a ktoré je určené nižšie (v prípade, že je nižšie v kolónke s indexom 1 uvedených viac zariadení, bol predmetom predaja podľa Dodatku na služby súbor tam uvedených zariadení, pričom, pokiaľ nie je v príslušnom ustanovení Dohody uvedené inak, vzťahujú sa ustanovenia, ktoré upravujú



práva a povinnosti vo vzťahu k zariadeniu, v takomto prípade k celému súboru zariadení). Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ je v kolónke "Výrobné číslo zariadenia" uvedené "+++++", tento údaj sa nebude uvádzať a že zariadenie je jasne a jednoznačne určené svojím typom).

Typ zariadenia (typy jednotlivých zariadení v súbore zariadení)

AsiaTelco Externá jednotka ODU

AsiaTelco Interná jednotka IDU

Výrobné číslo zariadenia (IMEI)

Podnik na základe Dodatku na služby predal zariadenie Kupujúcemu z majetku Podniku za kúpnu cenu s DPH (ďalej tiež "Kúpna cena").

145,00 €

48,00 €

Kupujúci sa v zmysle tejto Dohody zaväzuje zaplatiť prvú časť Kúpnej ceny s DPH vo výške (ďalej ako "Prvá časť Kúpnej ceny")

1,00 €

bez zbytočného odkladu po uzatvorení tejto Dohody.

Zmluvné strany sa dohodli, že zvyšnú časť Kúpnej ceny s DPH vo výške (ďalej ako "Zvyšná časť Kúpnej ceny")

192,00 €

zaplatí Kupujúci v splátkach nasledovne:

počet splátok:

48,00

výška splátky vrátane DPH

4,00 €

- 1.2 V prípade, že je predmetom predaja nie jedno zariadenie ale súbor viacerých zariadení je cena jednotlivých zariadení (v súčte tvoriaca Kúpnu cenu) nasledovná:

Typ zariadenia (typy jednotlivých zariadení v súbore zariadení)

AsiaTelco Externá jednotka ODU

AsiaTelco Interná jednotka IDU

Cena zariadenia

145,00 €

48,00 €

Čl. 2 Splátky Zvyšnej časti Kúpnej ceny

- 2.1 Podnik a Účastník (ďalej tiež ako "Strany" alebo "strany") sa dohodli, že Kupujúci je povinný riadne a včas zaplatiť celú Kúpnu cenu Podniku. Kupujúci je povinný riadne a včas zaplatiť Zvyšnú časť Kúpnej ceny v mesačných splátkach v zmysle ustanovení tejto Dohody. Zvyšná časť Kúpnej ceny je rozdelená do počtu splátok uvedených v kolónke 6 v čl. 1.1 tejto Dohody, pričom výška jednotlivých splátok je uvedená v kolónke 7 v čl. 1.1 tejto Dohody. Kupujúci je povinný platiť jednotlivé mesačné splátky, a to na základe výzvy zaslanej Podnikom Kupujúcemu. Podnik bude posilať výzvy na zaplatenie jednotlivých mesačných splátok Kupujúcemu po skončení každého celého zúčtovacieho obdobia, ktoré mu bude po uzatvorení tejto Dohody pridelené Podnikom. Zúčtovacie obdobie nepresiahne 31 za sebou nasledujúcich kalendárnych dní. Kupujúci je povinný platiť jednotlivé splátky v lehote splatnosti, ktorá je 14 dní od vystavenia výzvy na úhradu splátky, pokiaľ nie je vo výzve uvedená dlhšia lehota splatnosti. Strany sa dohodli, že nezaplatenie Prvej časti Kúpnej ceny alebo ktorejkoľvek splátky Zvyšnej časti Kúpnej ceny Kupujúcim riadne a včas sa považuje za podstatné porušenie tejto Dohody.

- 2.2 Strany sa dohodli, že pre správne priradenie úhrady ku konkrétnej splátke je potrebné pri platbe zadať príslušný variabilný symbol, špecifický symbol prináležiaci ku konkrétnej splátke (pod špecifickým symbolom sa rozumie číslo splátky) a presnú sumu splátky (ďalej spolu ako "Identifikátory platby"). Identifikátory platby sú uvedené vo výzve na úhradu splátky. V prípade, ak Kupujúci zaplatí cenu na základe výzvy bez uvedenia Identifikátorov platby, Podnik má právo započítať zaplatené sumy bez ďalšieho právneho úkonu proti všetkým nezaplateným pohľadávkam Podniku voči Kupujúcemu z akýchkoľvek ďalších právnych vzťahov vrátane tých, ktoré ešte nie sú splatné alebo ktoré sú už premlčané, a to momentom, kedy sa pohľadávky vzájomne stretli; v takom prípade má Podnik právo všetky na jeho účet Kupujúcim poskytnuté úhrady alebo ich zvyšok a prípadné preplatky na nich zúčtovať vždy najskôr na najstaršiu faktúru / výzvu na zaplatenie, a to v tomto poradí:
- Na cenu služieb (ak Kupujúcemu Podnik poskytol služby na základe iných právnych vzťahov, napr. zmluvy o poskytovaní elektronických komunikačných služieb) poskytnutých v predchádzajúcich zúčtovacích obdobiach, s úhradou ktorých je Kupujúci v omeškaní, na cenu zmluvných pokút (ak vzniklo právo na ich zaplatenie z Dodatku na služby alebo z iných právnych vzťahov medzi Kupujúcim a Podnikom) a poplatkov spojených s doručením upomienky;
 - Na úhradu úrokov z omeškania, ako aj na úhradu škody vzniknutej porušením niektorej z povinností Kupujúceho vyplývajúcej z tejto Dohody ako aj z iných právnych vzťahov medzi Podnikom a Kupujúcim alebo platných právnych predpisov;
 - Na cenu Iných služieb využitých Kupujúcim na základe iných právnych vzťahov s Podnikom, na úhradu ktorej vzniklo Podniku voči Kupujúcemu právo;
 - Voči ostatným pohľadávkam spoločnosti s výnimkou pohľadávok uvedených v písmene e);
 - Na cenu splátok Zvyšnej časti Kúpnej ceny stanovenej v zmysle tejto Dohody, a to aj vtedy, ak splatnosť splátky je stanovená na ten istý deň ako splatnosť ceny Služieb alebo Iných služieb. Pokiaľ Kupujúci neuvedie Identifikátory platby tak ako je stanovené v prvej vete tohto bodu 2.2, Podnik je oprávnený úhrady poskytnuté Kupujúcim na jeho účet alebo ich zvyšok a prípadné preplatky na nich zúčtovať na cenu splátok vždy v poslednom rade, až po zúčtovaní úhrad na cenu položiek uvedených v písmenách a) až d).
- 2.3 Zmluvné strany sa dohodli, že celá nezaplatená Zvyšná časť Kúpnej ceny sa stáva splatnou, a teda Podnik je oprávnený žiadať o zaplatenie celej nezaplatenej časti Zvyšnej časti Kúpnej ceny a Kupujúci je povinný celú nezaplatenú časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny zaplatiť v prípadoch ak:
- Kupujúci bude v omeškaní so zaplatením ktorejkoľvek splátky Zvyšnej časti Kúpnej ceny po dobu minimálne troch mesiacov; v takom prípade sa stáva celá nezaplatená časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny splatnou 15 dní odo dňa doručenia upozornenia Kupujúcemu, že Podnik si uplatní právo na zaplatenie celej nezaplatenej časti Zvyšnej časti Kúpnej ceny, alebo v iný, neskorší dátum, určený v uvedenom upozornení; alebo
 - zanikne platnosť a účinnosť tejto Dohody odstúpením od nej zo strany Podniku; v takom prípade sa stáva celá nezaplatená časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny splatnou, a to ku dňu zániku platnosti a účinnosti.
 - Podnik odstúpi od Zmluvy a / alebo Dodatku na služby z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka zruší účinky odstúpenia od Zmluvy a / alebo Dodatku na služby, v takom prípade sa stáva celá nezaplatená časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny splatnou ku dňu, kedy bolo odstúpenie doručené Účastníkovi;
 - v zmysle Dodatku na služby vznikne Podniku právo na zmluvnú pokutu z iného dôvodu ako z dôvodu neuhradenia peňažných záväzkov Účastníka; v takom prípade sa stáva celá nezaplatená časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny splatnou momentom, kedy Podniku vznikne právo na zmluvnú pokutu v zmysle Dodatku na služby.
- 2.4 Bez ohľadu na ostatné ustanovenia uvedené v tejto Dohode sa zmluvné strany dohodli na tom, že nezaplatená Zvyšná časť Kúpnej ceny sa nestáva splatnou pri zániku Dodatku na služby, ak od neho Kupujúci odstúpil v zmysle platných právnych predpisov, napr. v zmysle Občianskeho zákonníka z dôvodu vady na predanom zariadení alebo z dôvodu odstúpenia Kupujúceho v zákonnej lehote pri kúpe na diaľku.
- 2.5 Bez ohľadu na ostatné ustanovenia uvedené v tejto Dohode platí, že v prípade, ak dôjde k zosplateniu celej nezaplatenej časti Zvyšnej časti Kúpnej ceny podľa čl.2.3 tejto Dohody, je Podnik oprávnený rozhodnúť, či nezaplatenú časť Zvyšnej časti Kúpnej ceny vyúčtuje Kupujúcemu naraz, alebo ju rozloží do splátok, pričom je na uvážení Podniku, či zachová celkový počet splátok a ich výšku tak, ako to bolo pôvodne dohodnuté v tejto Dohode.



- 2.6 Strany sa dohodli, že ak nastane skutočnosť v zmysle Dodatku na služby, v dôsledku ktorej sa určitá doba nezapočítava do doby viazanosti (napr. z dôvodu obmedzenia alebo prerušenia poskytovania služieb) (ďalej aj ako "doba spočívania"), je Podnik oprávnený podľa vlastného uváženia buď (i) účtovať Účastníkovi splátky nezaplatenej časti Zvyšnej časti Kúpnej ceny a posielat' Účastníkovi výzvy na zaplatenie splátok a Účastník je povinný splátky platiť aj počas doby spočívania, alebo (ii) po dobu spočívania odložiť účtovanie splátok nezaplatenej časti Zvyšnej časti Kúpnej ceny; v takom prípade momentom uplynutia doby spočívania je Podnik oprávnený pokračovať vo vystavovaní výziev na platbu nezaplatenej časti Zvyšnej časti Kúpnej ceny, pri zachovaní výšky splátok a ich celkového počtu.
- 2.7 Strany berú na vedomie skutočnosť, že ustanovenia o kúpnej zmluve sú uvedené v Dodatku na služby. Predmetom a účelom tejto Dohody je len dohoda o spôsobe zaplatenie Kúpnej ceny vo forme splátok.
- a) V prípade, ak zanikne platnosť Dodatku na služby dohodou, platnosť tejto Dohody nie je dotknutá a trvá naďalej, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. V prípade zániku platnosti Dodatku na služby dohodou ustanovenia o kúpnej zmluve zariadenia uvedené v Dodatku na služby nezaničujú, ale stávajú sa automaticky súčasťou tejto Dohody, pričom momentom zániku Dodatku na služby pre-stáva mať táto Dohoda charakter dodatku k Dodatku na služby, a stáva sa samostatnou Dohodou o kúpnej zmluve a o splátkach.
- b) V prípade, ak zanikne platnosť Dodatku na služby z dôvodu odstúpenia od neho alebo od Zmluvy niektorou zo zmluvných strán, momentom zániku Dodatku na služby zaniká aj táto Dohoda.
- 2.8 V prípade, ak Podniku vznikne v zmysle Dodatku na služby právo na zaplatenie zmluvnej pokuty pre porušenie záväzku Účastníka plniť akýkoľvek peňažný záväzok vrátane povinnosti platiť splátky Zvyšnej časti Kúpnej ceny a v prípade, ak Účastník splní tento svoj peňažný záväzok pred splatnosťou zmluvnej pokuty, nezbavuje ho to povinnosti zmluvnú pokutu zaplatiť.
- 2.9 Účastník berie na vedomie, že v Dodatku na služby sa zaviazal včas a riadne uhrádzať cenu za Služby a iné svoje peňažné záväzky voči Podniku a súčasne uhrádzať Podniku iné platby, ktoré je povinný platiť Podniku, a to pod hrozbou sankcie zmluvnej pokuty. Účastník berie na vedomie, že Podnik má právo na zmluvnú pokutu za podmienok uvedených v Dodatku na služby v prípade, ak bude Účastník v omeškaní s platbou Prvej časti Kúpnej ceny alebo ktorejkoľvek splátky Zvyšnej časti Kúpnej ceny.

Čl. 3 Záverečné ustanovenia

- 3.1 V prípade, ak Kupujúci uzatvoril túto Dohodu v rámci režimu predaja na diaľku, neoddeliteľnou súčasťou Dohody sú aj podmienky služby Nákup na diaľku a Kupujúci podpisom Dohody vyjadruje s nimi súhlas.
- 3.2 Dohoda nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ju podpíšu obe jej strany, ak sa strany ďalej nedohodli na odložení účinnosti niektorých ustanovení. Ak k jej podpísaniu nedôjde obidvomi stranami v jeden deň, nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ju podpíše oprávnený zástupca Podniku až po Kupujúcim.
- 3.3 Táto Dohoda sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu, ktorá uplynie zaplatením celej Kúpnej ceny Kupujúcim. Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť Dohody skončí pred uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá v zmysle tohto bodu, na základe dohody zmluvných strán, odstúpením od Dohody ktoroukoľvek zmluvnou stranou zo zákonných dôvodov, alebo odstúpením od Dodatku na služby tak, ako je uvedené v tejto Dohode.
- 3.4 Strany sa dohodli, že v prípade ak Podnik pozastaví poskytovanie Služieb podľa Zmluvy a Dodatku na služby, prípadne ak Podnik odstúpi od Zmluvy a Dodatku na služby z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka zruší účinky odstúpenia od Zmluvy a Dodatku na služby prípadne začne znova poskytovať pozastavené Služby, platia ustanovenia Zmluvy, Dodatku na služby a tohto Dodatku v plnom rozsahu tak, ako keby k pozastaveniu poskytovania Služieb prípadne k odstúpeniu od Zmluvy a Dodatku na služby nebolo došlo.
- 3.5 Dohoda sa vyhotovuje vo dvoch rovnopisoch, po jednom pre Kupujúceho a Podnik.
- 3.6 Kupujúci vyhlasuje, že pred uzavretím tejto Dohody bol podrobne oboznámený s právami, ktoré z neho vyplývajú ako aj so všetkými podmienkami a / alebo povinnosťami, ktoré sa podľa neho zaviazal splniť, a súčasne, že bol v plnom rozsahu upozornený na príslušné dôsledky, ak tieto podmienky a / alebo povinnosti nespĺní alebo poruší.
- 3.7 Na vzťahy vyplývajúce z tejto Dohody, kde je to vzhľadom na predmet a účel Dohody možné, sa primerane vzťahujú nasledovné ustanovenia Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s. (ďalej len "Všeobecné podmienky"): ustanovenia čl. 1 – Úvodné ustanovenia a vymedzenie základných

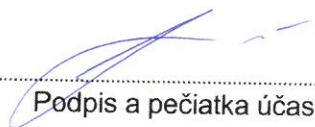
pojmov, čl. 11 – Cena a platobné podmienky, čl. 13 – Ochrana a spracovanie osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, čl. 16 – Oznamovanie, čl. 17 – Príslušné právo a rozhodovanie sporov a čl. 18 – Záverečné ustanovenia. Ustanovenia uvedených článkov, ktoré sa vzhľadom na svoj charakter vzťahujú výhradne na elektronické komunikačné služby, sa na vzťahy vyplývajúce z tejto Dohody neaplikujú. V prípade konfliktu medzi ustanoveniami tejto Dohody a Všeobecných podmienok majú prednosť ustanovenia tejto Dohody.

3.8 Tie časti Všeobecných podmienok, ktoré sa v zmysle tejto Dohody na ňu vzťahujú, tvoria súčasť tejto Dohody. Platné Všeobecné podmienky aj Cenník všeobecných poplatkov sú zverejnené na www.orange.sk.

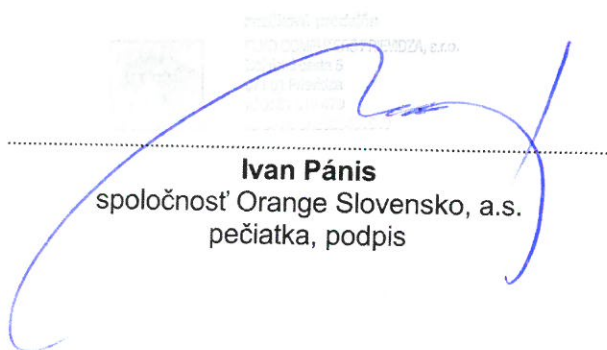
3.9 Bez ohľadu na ostatné ustanovenia tejto Dohody platí, že v prípade, ak sa na túto Dohodu vzťahuje režim povinného zverejňovania zmlúv podľa § 5 a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, táto Dohoda nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanoveniami § 47 a Občianskeho zákonníka, ak sa zmluvné strany nedohodli na odložení účinnosti niektorých jej ustanovení. Týmto ustanovením nie sú dotknuté odkladacie alebo rozvázovacie podmienky, ak sú dohodnuté v tejto Dohode.

3.10 Tento odstavec sa neuplatňuje.

Prievidza, dňa 18. 4. 2018



Podpis a pečiatka účastníka



Ivan Pánis
spoločnosť Orange Slovensko, a.s.
pečiatka, podpis

